

Klasa: 960-01/16-02/02
Ur. broj: 505-02-16-26
U Zagrebu, 12. srpnja 2016. godine

Predmet: Pravo sudjelovanja rada pod šifrom „09“ na Natječaju za izradu idejnog urbanističko-arhitektonskog rješenja 'Terminal za brodove na kružnim putovanjima, centralno garažno-poslovna građevina i autobusni kolodvor'

Poštovani,

Vezano uz provedbu Natječaja za izradu idejnog urbanističko-arhitektonskog rješenja 'TERMINAL ZA BRODOVE NA KRUŽNIM PUTOVANJIMA, CENTRALNO GARAŽNO-POSLOVNA GRAĐEVINA I AUTOBUSNI KOLODVOR' (u daljnjem tekstu: Natječaj), raspisivača Dubrovnik International Cruise Port Investment d.o.o., registarski broj Natječaja 28-16/DU-UA/N, obraćamo Vam se kako slijedi:

Hrvatska komora arhitekata primila je mnogobrojne pritužbe vezano uz pravo sudjelovanja na Natječaju rada pod šifrom „09“. Nakon provjere navedenih podataka te nakon uvida u natječajnu i ostalu dokumentaciju utvrdili smo da je rad pod šifrom „09“ potpisan od strane austrijskog arhitekta Alfreda Michaela Schludera iz Beča, prikazan na portalu Društva arhitekata Zagreba, [www.d-a-z](http://www.d-a-z.hr). i na www.arhitekti-hka.hr, bio izrađen, objavljivan i javno dostupan prije samog početka Natječaja koji je započeo dana 21. travnja 2016. godine.

Naime, rad pod šifrom „09“, potpisan od strane austrijskog arhitekta, funkcionalno, konstruktivno i oblikovno u svim bitnim komponentama istovjetan je s tlocrtima i presjecima prikazanim u „nacrtim specifikacijama“ u *Elaboratu zaštite okoliša za novi terminal za kruzere i trgovački centar u Dubrovniku (Luka Dubrovnik - Gruž)* od 11. ožujka 2016. godine, izrađivač DVOKUT ECRO d.o.o. iz Zagreba, koji je objavljen na web stranicama Ministarstva zaštite okoliša i prirode, poveznica: http://www.mzoip.hr/doc/elaborat_zastite_okolisa_500.pdf na stranicama 6, 7, 10, 11 i 12.

Ujedno, vizualizacija objavljena na LinkedIn profilu djelatnika CBRE Croatia, Emanuela Bakića, poveznica <https://www.linkedin.com/pulse/cbre-croatia-new-developments-emanuel-baki%C4%87>, 7. prosinca 2015. godine, s opisom *PORT OF DUBROVNIK - 14.000 GLA shopping center with 77 shops to be part of new*

cruiser and bus terminal in Gruž, Dubrovnik, gotovo je jednaka jednoj od vizualizaciji rada pod šifrom „09“.

Ističemo da pojava „nacrtna specifikacije“ nema u stručnim stupnjevima razrade, razinama prikaza, obrade i mjerila arhitektonskih nacrti i projekata. Po našem stručnom mišljenju radi se o razini arhitektonskih nacrti nivoa IDEJNOG ARHITEKTONSKOG RJEŠENJA budući sadrži idejno arhitektonsko rješenje tražene funkcije i projektnog programa, osnovnu nosivu konstrukciju te oblik zgrade.

Gore navedeno upućuje na grubu povredu natječajne procedure odnosno postupanje protivno točki 1.6. Uvjeta Natječaja, koja zabranjuje sudjelovanje na Natječaju svim osobama koje su na bilo koji način sudjelovale u izradi Programa Natječaja ili se bile autori studija koje su prethodile Natječaju ili su bile upoznate s Programom Natječaja. Gore navedeno upućuje i na grubu povredu načela anonimnosti, ravnopravnosti i konkurencije natjecatelja te povredu neovisnosti odlučivanja Ocjenjivačkog suda koja su zajamčena odredbama iz članka 5., 6., 7. i 9. Pravilnika o natječajima s područja arhitekture, urbanizma, unutarnjeg uređenja i uređenja krajobrazu („Narodne novine“ broj 85/14; u daljnjem tekstu: Pravilnik) kojeg su se svi sudionici Natječaja dužni pridržavati, kako je i utvrđeno u točki 9.9. Uvjeta Natječaja.

Vezano uz navode iz dopisa Provoditelja Natječaja Ureda ovlaštenog arhitekta Miljenka Bernfesta kojeg je dana 8. srpnja 2016. godine uputio Hrvatskoj komori arhitekata i u kojem, između ostalog, navodi sljedeće:

Niti ja kao provoditelj natječaja niti članovi Tehničke komisije i Ocjenjivačkog suda nisu mogli, niti su ovlašteni onemogućiti bilo kojeg natjecatelja da koristi javno objavljeni dokument u svrhu pripreme svojeg rada koji je predan u Natječaju, kao niti provesti analizu eventualnog podudaranja bilo kojeg pristiglog rada sa „Funkcionalnim shemama“ koje su objavljene na stranicama Ministarstva graditeljstva i prostornog uređenja .

Nakon pažljivog pregleda svih informacija iz dopisa zaprimljenog 6. srpnja 2016, mogu potvrditi da je **NATJEČAJ** za izradu idejnog arhitektonsko-urbanističkog rješenja „**TERMINAL ZA BRODOVE NA KRUŽNIM PUTOVANJIMA, CENTRALNA GARAŽNO-POSLOVNA GRAĐEVINA I AUTOBUSNI KOLODVOR**“ u Dubrovniku, s moje strane, kao Provoditelja, proveden u skladu s odredbama Pravilnika o natječajima sa područja arhitekture, urbanizma, unutarnjeg uređenja i uređenja krajobrazu“ Hrvatske komore arhitekata i Udruženja hrvatskih arhitekata, (NN 85/14) te Općih uvjeta Natječaja, i da niti jedno načelo nije povrijeđeno tijekom njegove pripreme i provedbe.

S poštovanjem,

Miljenko Bernfest
Provoditelj natječaja



MILJENKO BERNFEST
dipl.ing.arh.
OVLAŠTENI ARHITEKT
A 1200

naglašavamo da je u članku 1. stavak (1) i u članku 3. stavak (3) Pravilnika utvrđeno što je predmet Pravilnika te da je svrha provođenja Natječaja dvojaka:

- natječajni se raspisuju radi dobivanja najboljeg idejnog rješenja za natječajni zadatak,
- natječajni služe pronalaženju najboljih i najposposobnijih arhitekata.

Budući se radi o općim, temeljnim odredbama u kojima je utvrđena svrha provedbe arhitektonskih natječaja, protivno je Pravilniku biti u svojstvu Provoditelja, člana Tehničke komisije ili člana Ocjenjivačkog suda, a postupovno ignorirati osnovnu svrhu i načela provođenja natječaja kada se evidentno ne radi o „korištenju javno objavljenog dokumenta u svrhu pripreme svog rada“ nego o kopiranju i/ili o ponovno upotrebljenom idejnom rješenju (tj. „nacrtim specifikacijama“) koje su već ranije izrađene.

Dakle, bez obzira o kojem se slučaju radi:

- da li o sudjelovanju istog ili različitog autora koji je izradio i/ili potpisao „nacrtne specifikacije“ te izradio i/ili potpisao rad broj „09“,
- da li o sudjelovanju austrijskog arhitekta Alfreda Michaela Schludera iz Beča koji je kopirao „nacrtne specifikacije“ drugog autora,

bitno je da se radi o istom radu, o istom idejnom rješenju, čime su prekršena načela anonimnosti, ravnopravnosti, konkurencije i neovisnog ocjenjivanja. Ključno je istaknuti da je upravo u Uvjetima Natječaja, u točki 9.3. izričito utvrđeno da će se iz Natječaja isključiti svi radovi koji na bilo koji način krše pravilo anonimnosti i ravnopravnosti svih natjecatelja.

Znakovito je i da je samo jedan rad kopirao „nacrtne specifikacije“ i to upravo rad pod šifrom „09“ kojeg je Ocjenjivački sud većinom glasova rangirao na prvo mjesto.

Podsjećamo da Pravilnik utvrđuje slijedeće:

- u članku 1. stavak (1) utvrđena je svrha provođenja natječaja: natječajni imaju dvije svrhe jer služe dobivanju najboljeg idejnog rješenja za natječajni zadatak te služe pronalaženju najboljih i najposposobnijih arhitekata,
- u članku 13, stavak (3) da je Raspisivač natječaja odgovoran za raspis Natječaja,
- u članku 14. stavak (3) da je Provoditelj odgovoran za postupak i način provedbe natječaja utvrđen Pravilnikom,
- u članku 14. stavak (17) utvrđeno je da Provoditelj nadgleda primjenu Pravilnika i na isti upozorava sve sudionike natječaja.

Dakle, upravo su Tehnička komisija, Tajnik Natječaja i Ocjenjivački sud sudionici u Natječaju koji imaju pravo i obavezu provjeriti da li i rad i natjecatelj imaju pravo sudjelovanja na Natječaju, pri čemu Ocjenjivački sud temeljem članka 41. stavak (2) i stavak (5) Pravilnika odlučuje o pravu sudjelovanja rada i natjecatelja na Natječaju.

Upućujemo Vas i na odredbe članka 5. *Odluke o uvjetima i načinu provedbe javnih natječaja iz područja prostornog uređenja* (Klasa: 350-01/15-01/12, Urbroj:

2117/01-09-15-3, "Službeni glasnik" Grada Dubrovnika broj 14/15 od 19. listopada 2015. godine; u daljnjem tekstu: Odluka Grada Dubrovnika) koja je donesena temeljem članka 55. stavka 2. i članka 93. stavka 3. Zakona o prostornom uređenju ("Narodne novine" broj 153/13; u daljnjem tekstu: Zakon). Odluka Grada Dubrovnika nedvojbeno utvrđuje da se javni natječaji za zahvate u prostoru određene mjerama provedbe prostornog plana na području Grada Dubrovnika (u ovom slučaju to je članak 187. UPU-a Gruški akvatorij, "Službeni glasnik" Grada Dubrovnika broj 7/11; u daljnjem tekstu: UPU) provode temeljem Pravilnika.

Dakle, postupak propisan Pravilnikom službeni je postupak koji se primjenjuje za područje Grada Dubrovnika za provođenje natječaja kada je to kao obaveza utvrđeno prostorno planskom dokumentacijom. Upućujemo i na odredbu članka 58. stavak (1) Zakona u kojem je utvrđeno da prostorni planovi imaju snagu i pravnu prirodu podzakonskog akta.

Temeljem svega navedenog, sukladno važećim propisima Republike Hrvatske moguće je ishoditi akte za građenje, tj. građevinsku dozvolu samo ako je postupak Natječaja proveden u skladu s Odlukom Grada Dubrovnika (odnosno Pravilnikom). U protivnom, ako postupak Natječaja nije proveden sukladno Odluci Grada Dubrovnika (odnosno Pravilniku), za predmetni zahvat u prostoru neće biti moguće ishoditi građevinsku dozvolu jer takav Natječaj ne zadovoljava odredbe Odluke Grada Dubrovnika (odnosno Pravilnika).

Posebno upozoravamo i na slijedeće:

- svi članovi Ocjenjivačkog suda, zamjenici članova, članovi Tehničke komisije te Tajnik Natječaja potpisali su pisanu IZJAVU kojom pod punom materijalnom i kaznenom odgovornošću izjavljuju da će se u svom radu pridržavati odredbi Pravilnika,
- svi članovi Ocjenjivačkog suda dali su pisanu IZJAVU da se slažu i s Uvjetima Natječaja.

Uključivanje rada "09" u postupak ocjenjivanja upitno je i sa stajališta zadovoljavanja odredbi važećeg UPU-a budući isti predviđa 1.530 garažnih mjesta unutar koncesijskog prostora, a radu pod šifrom "09" je ostvareno samo 580 mjesta. U točki 7.1. Uvjeta Natječaja je utvrđeno da će se pri ocjeni natječajnih radova valorizirati i usklađenost sa zakonima i propisima. Budući UPU temeljem Zakona ima snagu i pravnu prirodu podzakonskog akta evidentno je da Ocjenjivački sud nije uzeo u obzir činjenicu da rad pod šifrom "09" nije u idejno arhitektonsko rješenje implementirao važeće obaveze iz UPU-a o broju parkirališnih mjesta unutar koncesijskog prostora.

Budući se radi i o javnom Natječaju na kojem su različite pravne osobe sudjelovale u svojstvu "OSOBE OVLAŠTENE ZA PROJEKTIRANJE" smatramo da bi neisključivanjem rada pod šifrom "09" bilo evidentno narušeno osnovno načelo pravednog, ravnopravnog i konkurentnog gospodarskog poslovanja, odnosno da bi bio povrijeđen i Zakon o zaštiti tržišnog natjecanja ("Narodne novine" broj 79/09 i 80/13).

Slijedom navedenog, obzirom na nove i nedvojbeno utvrđene činjenice, a kako bi se Natječaj završio sukladno Odluci Grada Dubrovnika, odnosno Pravilniku postoje dva moguća postupanja:

- postupanje austrijskog arhitekta Alfreda Michaela Schludera tako da pisanim putem povuče rad pod šifrom „09“ iz postupka ocjenjivanja i da osoba ovlaštena za projektiranje Goran Karlović iz Goran Karlović j.d.o.o. povuče svoju omotnicu i podatke navedene u omotnici "OSOBA OVLAŠTENNA ZA PROJEKTIRANJE". U tom slučaju Ocjenjivački sud postupak završetka Natječaja dalje provodi i o tome donosi Odluku temeljem članka 41 stavak (12) Pravilnika, odnosno rangirani radovi se unapređuju za jedno mjesto,
- postupanje Ocjenjivačkog suda u smislu ispravljanja propusta oko utvrđivanja prava sudjelovanja rada pod šifrom "09" na način isključivanja tog rada iz postupka ocjenjivanja. Ocjenjivački sud treba postupiti temeljem članka 41. stavak (2) i stavak (5) Pravilnika te temeljem točke 9.3. Uvjeta Natječaja koja izričito utvrđuje da će se iz Natječaja isključiti svi radovi koji na bilo koji način krše pravilo ravnopravnosti i anonimnosti. I u tom slučaju Ocjenjivački sud postupak završetka Natječaja dalje provodi te o tome donosi Odluku temeljem članka 41 stavak (12) Pravilnika, odnosno rangirani radovi se unapređuju za jedno mjesto.

Ukoliko svi navedeni sudionici Natječaja ne postupe sukladno utvrđenom u ovom dopisu, Hrvatska komora arhitekata biti će prisiljena u okviru svojih ovlasti, a temeljem članka 45. Pravilnika poduzeti odgovarajuće mjere koje uključuju i poduzimanje stegovnih postupaka zbog teže povrede dužnosti i ugleda arhitekta, ukidanje registarskog broja Natječaja te druge mjere i postupke u njezinoj nadležnosti. Navedeno uključuje i informiranje te uključivanje:

- austrijske *Bundeskammer der Architekten und Ingenieurkonsulenten*, (vezano uz postupanje Alfred Michael Schludera, Architekturbüro DI Michael Schluder),
- turske *Türk Mühendis ve Mimar Odaları Birliği* i *İstanbul Teknik Üniversitesi İTÜ Taşkışla Kampüsü, İstanbul/Türkiye*, (vezano uz postupanje Prof. dr. Gulsun Saglamer),
- uključivanje i informiranje Agencije za zaštitu tržišnog natjecanja, te drugih nadležnih institucija Republike Hrvatske.

Molimo Vas da nas do utorka 19. srpnja 2016. godine do 15 sati pisanim putem informirate o otklanjanju utvrđenog propusta u radu Ocjenjivačkog suda, odnosno o povlačenju rada "09" iz postupka ocjenjivanja na jedan od opisana dva načina koji osiguravaju završetak Natječaja sukladno Odluci Grada Dubrovnika, odnosno Pravilniku.

Zaključno, budući vjerujemo da se radi o nenamjernom propustu u provođenju Pravilnika od strane Tehničke komisije, Tajnika Natječaja i Ocjenjivačkog suda,

apeliramo na Raspisivača Natječaja, na Ocjenjivački sud te na sve ostale ranije imenovane sudionike u postupku provođenja Natječaja za postupanje sukladno traženom u ovom dopisu, kako bi se cijela investicija realizirala temeljem javno, transparentno i proceduralno pravilno provedenog Natječaja te na taj način odabranog prvonagrađenog rada.

Za sva dodatna obrazloženja stojimo Vam na raspolaganju.

S poštovanjem,



Hrvatska komora arhitekata

Predsjednica

Željka Jurković, dipl.ing.arh.

Dostaviti:

- Dubrovnik international cruise port investment d.o.o. n/r Arpak Demircan i Dragos Victor Stefanescu, Savska cesta 106, 10000 Zagreb,
- Nikola Popić Poljana Grgura Ninskog 7, 21000 Split, nikola.popic@st.t-com.hr;
- Goran Karlović j.do.o. Ulica Grada Chicaga 28, 10000 Zagreb, gkarlovic@gmail.com;
- Akademik Branko Kincl, Vinogradska 69, 10000 Zagreb, branko@kincl.com.hr;
- dr. Andro Vlahušić, gradonačelnik Grada Dubrovnika, Pred Dvorom 1, 20000 Dubrovnik, mayor@dubrovnik.hr;
- Jean-Pierre Enjolras, 22 rue des frenes, 78370 Plaisir, Francuska, jpenjolras@yahoo.fr;
- Dražen Pejković, Križine 16, 21000 Split, drazen.pejkovic@st.t-com.hr;
- Iva Gredelj, Zelenjak 54, 10000 Zagreb, iva.gredelj@ivaarch.hr;
- Gulsun Saglamer, Levent Loft Office, Esentepe, Mah., Buyukdere Cad, No 201, K5, D88, Sisli, 34394, saglamer@itu.edu.tr;
- Vanda Ivanković Kontić, Gorica Sv. Vlaha 153, 20000 Dubrovnik; vanda.kontic@gmail.com;
- Miroslav Dragomanović, Jurja Žerjavića 17, 10000 Zagreb, miroslav.dragomanovic@gmail.com;
- Malojka Sertić, Imotska 3, 20000 Dubrovnik, msertic@dubrovnik.hr;
- Dragutin Gašparović, Koledinečka 3/12, 10000 Zagreb, dragutin.gasparovic3@zq.t-com.hr;
- Miljenko Bernfest, Iblerov trg 7, 10000 Zagreb, berni@bxl-studio.com;
- Architekturburo DI Michael Schluder, n/r Alfred Michael Schludera, Heinrichsgasse 2/9, 1010 Wien, office@architecture.at;